



Motto & Law

Note: There may be variations depending on country & Association

- Layout: English is followed by Russian and then 'phoenetic Russian'

Phoenetics

“ ’ ” means a stress

“ ˘ ” means softening of a consonant

*The word разведчик is still used for Scout, but the use of “разведчик” [Raz˘v˘etch˘ik] is giving way to “скаут” [skaut]. Interchange as you think fit.

Russian Scout Motto

Девиз русских скаутов

[d˘iv˘iz ˘russkih ˘skautof]

Be Prepared **Будь готов** [But˘ Ga˘tof]

Russian Scout Oath

Клятва русских скаутов [kl˘atva ˘russkih ˘skautof]

On My honour I promise that I will do my best, to do my duty to God and my country, to help other people at all times and to obey the scout law.

Я клянусь, что буду всегда хранить верность Богу и своей стране, помогать людям и следовать скаутским законам
[Ja kli˘nus˘ chto ˘budu fs˘eg˘da hra˘nit˘ ˘vernast˘ ˘bogu I sva˘jej stra˘n˘e pama˘gat˘ L˘ud˘am I ˘sledavat˘ ˘skautskim za˘konam]

Scout Law

Скаутский закон [˘skautskij za˘kon]

1. Scout is faithful to his motherland, parents and elder people (senior people)

Разведчик верен Богу, предан родине, родителям и старшим
[Raz˘v˘edchik ˘v˘eren ˘Bogu, ˘pr˘edan ˘rod˘in˘e, ra˘d˘it˘el˘jam I ˘starshim]

2. Scout is honest

Разведчик честен и правдив
[Raz˘v˘etchik ˘tch˘est˘en i prav˘d˘iv]

3. Scout helps his neighbour

Разведчик помогает ближним
[Raz˘v˘etchik pama˘gajet ˘bl˘izgn˘im]

4. Scout is everyone's friend and brother

Разведчик друг всем и брат всякому
[Raz˘v˘etchik drug fs˘em i brat ˘fs˘akamu]



Motto & Law

Page 2

Note: There may be variations depending on country & Association

- Layout: English is followed by Russian and then 'phonetic Russian'

Phonetics

“ ’ ” means a stress “ ˘ ” means softening of a consonant

*The word разведчик is still used for Scout, but the use of “разведчик” [Raz_v'etch'ik] is giving way to “скаут” [skaut]. Interchange as you think fit.

5. Scout follows his parents' and elder people's demands

Разведчик выполняет требования родителей и старших
[Raz_v'etch'ik vipal'n'ajet 'tr'ebavan'ija ra'd'it'el'ej i 'starshih]

6. Scout is polite and obliging

Разведчик вежлив и услужлив
[Raz_v'etch'ik v'ezgl'iv i us'luzgl'iv]

7. Scout is animals' and nature's friend

Разведчик друг животных и всей природы
[Raz_v'etch'ik druk zgi'votnih i fs'ej pr'i'rodi]

8. Scout is economical and respects other people's belongings

Разведчик бережлив и уважает чужую собственность
[Raz_v'etch'ik b'er'ezgl'iv i uva'zgaet tch'u'zguju 'sobstv'ennost']

9. Scout is pure in his thoughts, words and deeds, he is pure body and soul

Разведчик чист в мыслях, словах и делах, телом и душой
[Raz_v'etch'ik 'tch'ist v 'misl'ah, slo'vah i d'e'lah, 't'elam i du'shoj]

10. Scout is hardworking and persistent

Разведчик трудолюбив и настойчив
[Raz_v'etch'ik trudol'u'b'iv i nas'tojtch'iv]

11. Scout is merry and never loses his courage

Разведчик весел и никогда не падает духом
[Raz_v'etch'ik v'es'el i n'ikag'da n'e 'padajet 'duhom]

12. Scout is modest

Разведчик скромен
[Raz_v'etch'ik sk'rom'en]